



An agency of the Government of Ontario



Un organisme du gouvernement de l'Ontario

This document was retrieved from the Ontario Heritage Act Register, which is accessible through the website of the Ontario Heritage Trust at **[www.heritagetrust.on.ca](http://www.heritagetrust.on.ca)**.

---

Ce document est tiré du registre aux fins de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, accessible à partir du site Web de la Fiducie du patrimoine ontarien sur **[www.heritagetrust.on.ca](http://www.heritagetrust.on.ca)**.

BY-LAW NUMBER .223-79

A by-law of The Corporation of the City of Ottawa to designate 31 Sweetland Avenue to be of historic or architectural value or interest.

WHEREAS The Ontario Heritage Act, 1974, authorizes the Council of a municipality to enact by-laws to designate real property, including all the buildings and structures thereon, to be of historic or architectural value or interest;

AND WHEREAS the Council of The Corporation of the City of Ottawa has caused to be served upon the owner of the lands and premises known as 31 Sweetland Avenue, more particularly described in Schedule "A" hereto, and upon the Ontario Heritage Foundation, notice of intention to so designate the aforesaid real property and has caused such notice of intention to be published in The Citizen newspaper having a general circulation in the City of Ottawa, once a week for three consecutive weeks, namely on May 12th, May 19th and May 26th, 1979;

AND WHEREAS the reasons for the designation are set out as Schedule "B" hereto;

AND WHEREAS no notice of objection to the said proposed designation has been served upon the Clerk of the municipality;

THEREFORE the Council of The Corporation of the City of Ottawa enacts as follows:-

1. There is designated as being of historic or architectural value or interest the real property, more particularly described in Schedule "A" hereto, known as 31 Sweetland Avenue.
2. The City Solicitor is hereby authorized to cause a copy of this by-law to be registered against the property described in Schedule "A" hereto in the proper Land Registry Office.
3. The City Clerk is hereby authorized to cause a copy of this by-law to be served upon the owner of the property

described in Schedule "A", and upon the Ontario Heritage Foundation, and to cause notice of this by-law to be published in a newspaper having a general circulation in the City of Ottawa.

4. The Schedules attached hereto and marked Schedule "A" and Schedule "B" form part of this by-law and all notations, references and other information contained therein shall be as much a part of this by-law as if all the matters and information set forth by the said schedules were all fully described herein.

GIVEN under the corporate seal of the City of Ottawa  
this 15th day of August, 1979.

*Evelyn King*  
CITY CLERK

*Marion Dewar*  
MAYOR

CERTIFIED A TRUE COPY  
*Evelyn King*  
City Clerk

SCHEDULE "A"

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the City of Ottawa, in the Regional Municipality of Ottawa-Carleton, in the Province of Ontario, and BEING COMPOSED OF Lot No. 6 on the east side of Sweetland Avenue according to Registered Plan No. 14349.

SCHEDULE "B"

Simard House, 31 Sweetland Avenue is recommended for designation as being of architectural interest. Erected in 1884 by Olivier Simard, carpenter, it is a one and one-half storey wood frame dwelling featuring a mansard roof, dormers and a one storey bay window. A two storey tower and entranceway with diagonal cladding was a later addition. In its overall exterior appearance, this second empire building is a good example of an attractive, although modest, workman's dwelling.

BY-LAW NUMBER . 223-79

NS 63922

No. Registry Division of Ottawa - Catalog (No. 5)  
I CERTIFY that this instrument is registered as of  
11:41 A.M. AUG 21 1979 in the

Land Registry  
Office at Ottawa,  
Ontario  
*[Signature]*  
LAWYER

8

A by-law of the Corporation of the City of Ottawa to designate 31 Sweetland Avenue to be of historic or architectural value or interest.

-----  
FIRST READING . . . . . AUG 15 1979

SECOND READING . . . . . AUG 15 1979

THIRD READING . . . . . AUG 15 1979  
-----

LEGAL DEPARTMENT  
CITY HALL, OTTAWA

(JLO'B: HRT-82)

10-

LIST OF HERITAGE PROPERTY

DESIGNATIONS - BY-LAWS

---

---

<u>HERITAGE DESIGNATION OF</u>	<u>BY-LAW NUMBER</u>	<u>DATE ENACTED BY COUNCIL</u>
139-141 Crichton Street	222-79	August 15, 1979
31 Sweetland Avenue	223-79	August 15, 1979

IN THE MATTER OF The Ontario Heritage Act  
1974, Statutes of Ontario, 1974, Chapter  
122;

AND IN THE MATTER OF the lands and premises  
known municipally as 31 Sweetland Avenue  
in the City of Ottawa, in the Province of  
Ontario.

NOTICE OF BY-LAW

TAKE NOTICE that the Council of The Corporation of  
the City of Ottawa on the 15th day of August 1979,  
enacted By-law Number 223-79 designating the lands and  
buildings known municipally as 31 Sweetland Avenue  
as a property of architectural and historical value or interest  
under The Ontario Heritage Act 1974, Statutes of Ontario, 1974,  
Chapter 122.

STATEMENT OF REASONS FOR THE DESIGNATION:

Simard House, 31 Sweetland Avenue is recommended for  
designation as being of architectural interest. Erected in 1884  
by Olivier Simard, carpenter, it is a one and one-half storey  
wood frame dwelling featuring a mansard roof, dormers and a one  
storey bay window. A two storey tower and entranceway with  
diagonal cladding was a later addition. In its overall exterior  
appearance, this second empire building is a good example of an  
attractive, although modest, workman's dwelling.

A copy of this By-law may be obtained at the office  
of the City Clerk.

DATED at Ottawa this 22nd day of September, 1979.

EVELYNE H. COOPER,  
City Clerk,  
City Hall,  
111 Sussex Drive,  
Ottawa, Ontario,  
K1N 5A1.